

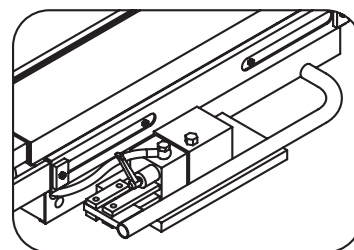
TRAVERSA IDRAULICA A PANTOGRAFO POMPA MANUALE/ PNEUMATICA HYDRAULIC JACKING BEAM WITH MANUAL PUMP/ PNEUMATIC

543 Traversa idraulica a pantografo pompa manuale a doppio effetto
 Traverse hydraulique à ciseaux avec pompe manuelle double effect
 Hydraulic jacking beam with double action manual pump
 Hydraulischer Scherenheber mit doppeltwirkende Handpumpe

543A Traversa idraulica a pantografo pompa pneumatica
 Traverse hydraulique à ciseaux avec pompe pneumatique
 Hydraulic jacking beam with pneumatic pump
 Hydraulischer Scherenheber mit pneumatischer Pumpe



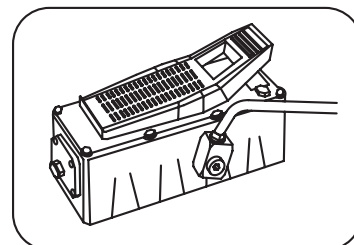
543



Pompa manuale
 Pompe manuelle
 Manual pump
 Handpumpe

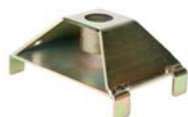


543A



Pompa pneumatica
 Pompe pneumatique
 Pneumatic pump
 Pneumatischer Pumpe

OPTIONAL



V543.2 H = 85 ÷ 115 mm N° 2 pz.

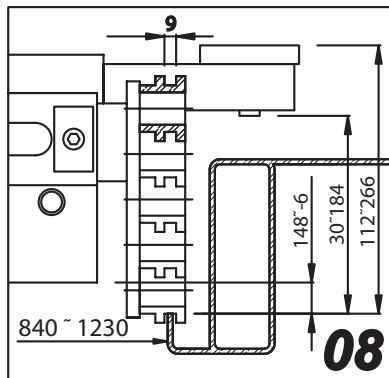
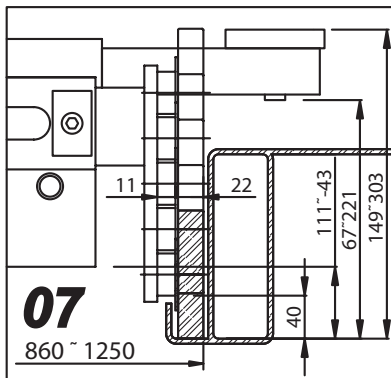
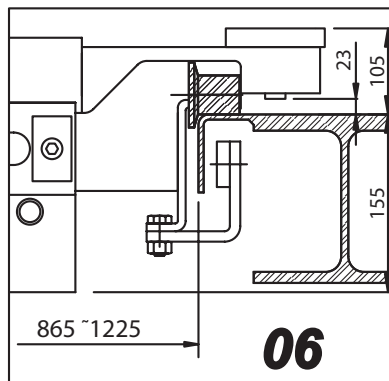
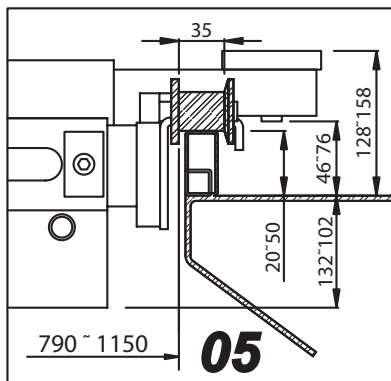
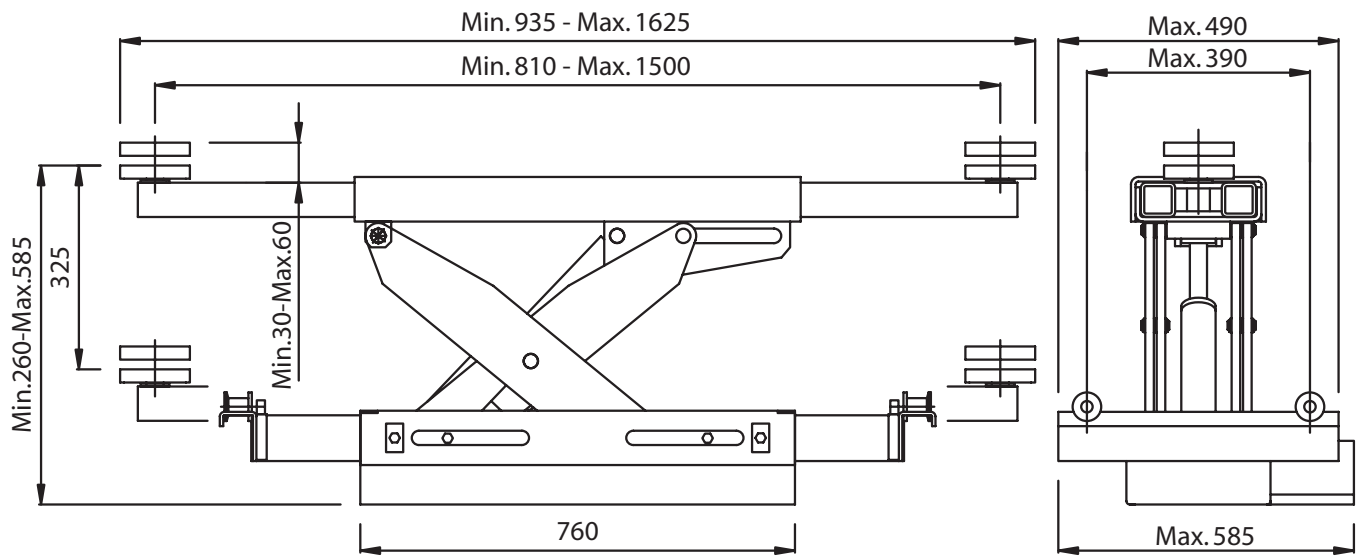


V542.1 H = 60 N° 2 pz.
 V542.6 H = 100 N° 2 pz.



V542.3 PAD H = 35 120x80 mm N° 2 pz.
 V542.4 PAD H = 50 120x80 mm N° 2 pz.
 V542.5 PAD H = 80 160x120 mm N° 2 pz.

- Comando discesa ad "uomo presente"
- Bracci telescopici
- Sicurezza idraulica in caso di sovraccarico
- Sicurezza idraulica in caso di rottura dei tubi
- Tamponi in gomma registrabili
- Stelo cromato
- "Dead man" controls
- Telescopic arms
- Safety-valve against overloading
- Safety-valve accidental breakage of feeling pipes
- Rubber blocks
- Chrom-plated rod
- Totmannknopf-Betätigung
- Teleskoparme
- UL-Sicherheitsventil
- SB-Sicherheitsventil
- Gummiklötze
- Verchromte Pratze
- Commande type "homme mort"
- Bras télescopiques
- Sécurité hydraulique en cas de surcharge
- Sécurité hydraulique en cas de rupture de tuyauterie
- Tampons en caoutchouc
- Tige chromée



Rullo/Galet/Roller/Rolle

Sollevatore/Pont Èlèveuseur/Lift/Säulen

DATI TECNICI	DONNEES TECHNIQUES	TECHNICAL DATA	TECHNISCHE DATEN	543/543A	
Portata	Capacité	Capacity	Tragfähigkeit	t	4
Spostamento verticale carico	Déplacement vertical de la charge	Lifting displacement	Hubhöhe	mm	325
Estensione min (bracci chiusi)	Extension min (bras fermés)	Min. extension (arms retracted)	Min Aufnahmebreit armr voll eingefahren	mm	935
Estensione max (bracci aperti)	Extension max (bras ouverts)	Max. extension (arms extracted)	Max Aufnahmebreit armr voll ausgefahren	mm	1625
Passo delle ruote di scorrimento min.	Ecartement des roues de écoulement min.	Wheel base min.	Achsabstand der Laufrollen min	mm	790÷865
Passo delle ruote di scorrimento max	Ecartement des roues de écoulement max.	Wheel base max.	Achsabstand der Laufrollen max	mm	1150÷1250
Peso della traversa	Poids	Weight	Gewicht	kg	180
Temperatura di funzionamento	Température d'opération	Operative temperature	Betriebstemperatur	°C	-10 +40